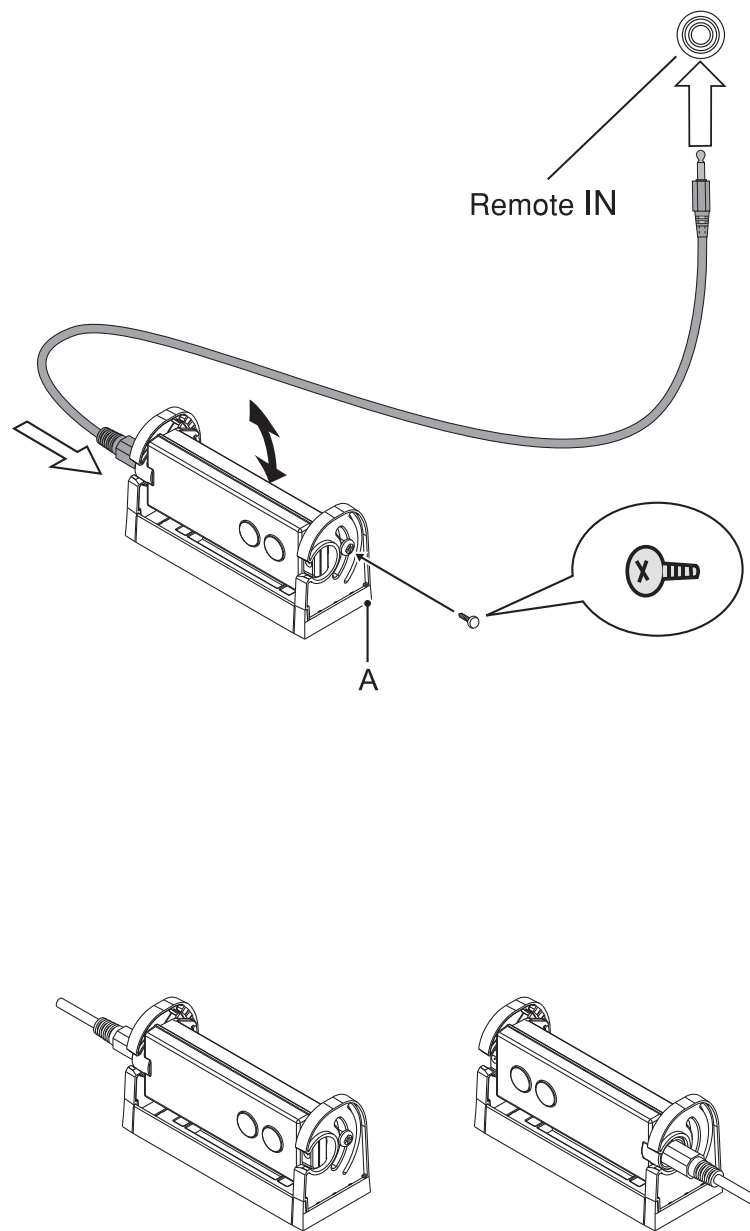


<p>English</p> <p>Remote control kit Setup manual</p> <p>Contents</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wireless Remote Control • AAA Batteries x 2 • Sensor unit • Stereo mini plug cable • Screw x 2 • Setup manual • Spacer • Both-sided tape 	<p>Беларуская</p> <p>Камплект дыстанцыйнага кіравання Кіраўніцтва па наладцы</p> <p>Змест</p> <ul style="list-style-type: none"> • Бяздротавае дыстанцыйнае кіраванне • Батарэі AAA x 2 • Камплект датчыка • Кабель стэрэа міні-раз'ёма • Шруба x 2 • Кіраўніцтва па наладцы • Пракладка • Двухбаковая клейкая стужка 	<p>Deutsch</p> <p>Fernbedienungsset Installationshandbuch</p> <p>Inhalt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kabellose Fernbedienung • AAA-Batterien x 2 • Sensoreinheit • Stereokabel mit Mini-Stecker • Schraube x 2 • Einrichtungsanleitung • Abstandhalter • Doppelseitiges Klebeband 	<p>Español</p> <p>Kit de Mando a Distancia Manual de configuración</p> <p>Contenido</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mando a Distancia Inalámbrico • Baterías AAA x 2 • Unidad sensor • Cable estéreo de miniclavija • Tornillo x 2 • Manual de configuración • Espaciador • Cinta adhesiva de doble cara 	<p>Français</p> <p>Kit télécommande Manuel d'installation</p> <p>Table des matières</p> <ul style="list-style-type: none"> • Télécommande sans fil • 2 batteries de type AAA • Capteur • Câble stéréo à mini prise • Vis x 2 • Manuel de configuration • Séparateur • Bande double face
<p>Italiano</p> <p>Kit telecomando Manuale di montaggio</p> <p>Contenuti</p> <ul style="list-style-type: none"> • Telecomando wireless • 2 batterie AAA • Unità sensore • Cavo stereo mini • Vite x 2 • Manuale d'installazione • Distanziatore • Nastro biadesivo 	<p>Қазақ</p> <p>Қашықтан басқару құралының жинағы Орнату нұсқаулығы</p> <p>Мазмұны</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сымсыз қашықтан басқару құралы • AAA батареялары x 2 • Сенсор құрылғысы • Стерео мини ашалы кабель • Бұранда x 2 • Орнату нұсқаулығы • Шайба • Екі жақты лента 	<p>Русский</p> <p>Комплект дистанционного управления Руководство по установке</p> <p>Содержимое</p> <ul style="list-style-type: none"> • Беспроводной пульт дистанционного управления • Батареи типа AAA (2 шт.) • Блок датчика • Кабель с мини-штекером стерео • Винты (2 шт.) • Руководство по установке • Проставка • Двухсторонняя лента 	<p>简体中文</p> <p>遥控器套件 安装手册</p> <p>付属品</p> <ul style="list-style-type: none"> • 无线遥控器 • AAA 电池 x 2 • 感应器单元 • 立体声 mini 插头线 • 螺丝 x 2 • 设置手册 • 垫片 • 双面胶带 	<p>日本語</p> <p>リモートコントロールキット セットアップマニュアル</p> <p>付属品</p> <ul style="list-style-type: none"> • リモコン • 単四電池 x 2 • センサーユニット • ステレオミニプラグケーブル • ネジ x 2 • セットアップマニュアル • スペース • 両面テープ

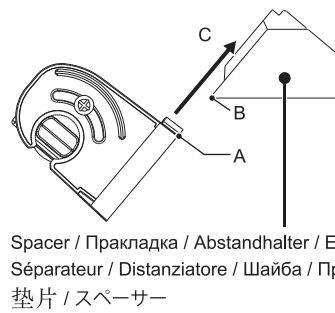
Connection / Связь / Anschließen / conectar / brancher / collegare / Қосылым / Соединения / 连接 / 接続



- Turn off the monitor's main power switch.
 - 1. Выключите галоўны выключальнік сілкавання манітора.
 - 1. Schalten Sie den Netzschalter des Monitors aus.
 - 1. Apague la alimentación mediante el interruptor principal del monitor.
 - 1. Coupez l'alimentation principale du moniteur.
 - 1. Spegneren il monitor usando l'interruttore d'alimentazione.
 - 1. Монитордың қуат ажыратқышын өшіріңіз.
 - 1. Выключите монитор сетевым выключателем питания.
 - 1. 关闭显示器的主电源开关。
 - 1. 液晶ディスプレイの主電源スイッチを切ってください。
- Connect monitor's Remote IN connector to sensor unit's connector by attached remote control cable. Sensor part of the sensor unit is detachable. To change the direction of the connector of the sensor unit, remove the sensor in state facing down from the opening, then rearrange the sensor in a different direction.
 - 2. Злучыце дыстанцыйны УВАХОД манітора з канектарам камплекта датчыка з дапамогай прыкладаемага кабеля дыстанцыйнага кіравання. Кампанент датчыка блока датчыкаў з'ямы. Каб змяніць напрамак раз'ёма кампанента датчыка, здыміце датчык у становішчы напрамак уніз ад адтуліны, а пасля перастаўце датчык у іншым напрамку.
 - 2. Verbinden Sie den Fernbedienungsanschluss des Bildschirms über das mitgelieferte Fernbedienungskabel mit dem Anschluss der Sensoreinheit. Der Sensorteil der Sensoreinheit ist abnehmbar. Zum Ändern der Richtung des Anschlusses der Sensoreinheit entnehmen Sie den Sensor nach unten zeigend aus der Öffnung und bringen Sie dann den Sensor in einer anderen Richtung an.
 - 2. Enchufe el conector de ENTRADA del mando a distancia del monitor al conector de la unidad de sensor mediante el cable del mando a distancia. La parte del sensor de la unidad de sensor es separable. Para cambiar la dirección del conector de la unidad de sensor, extraiga el sensor cuya posición esté orientada hacia abajo desde la abertura y, a continuación, sitúe el sensor en una dirección diferente.
 - 2. Branchez le connecteur IN récepteur du moniteur au connecteur du capteur, en utilisant le câble joint de la télécommande. La partie contenant le capteur est détachable. Pour changer la direction du connecteur du capteur, retirez le capteur, dirigé vers le bas depuis l'ouverture, puis repositionnez le capteur dans une direction différente.

- Collegare il connettore Remote IN del monitor al connettore dell'unità sensore usando il cavo telecomando fornito in dotazione. Per modificare la direzione del connettore dell'unità sensore, rimuovere il sensore mentre è rivolto verso il basso dall'apertura, quindi disporre il sensore in una direzione diversa.
 - La parte con il sensore dell'unità sensore è smontabile.
 - Per modificare la direzione del connettore dell'unità sensore, rimuovere il sensore mentre è rivolto verso il basso dall'apertura, quindi disporre il sensore in una direzione diversa.
 - 2. Берліген қашықтан басқару кабелі арқылы монитордың Remote IN қосқышын сенсордың қосқышына жалғаныз. Сенсордың сенсор бөлігін ажыратуға болады. Сенсор қосқышының бағытын өзгерту үшін сенсорды саңылаудан төмен қарап тұрған күйде алыңыз, содан кейін сенсорды басқа бағытта қайта орнатыңыз.
 - 2. Соедините входной разъем дистанционного управления с разъемом блока датчика с помощью прилагаемого кабеля дистанционного управления. Датчик можно снять с блока датчика. Для того чтобы изменить направление разъема блока датчика, выньте обращенный вниз датчик из отверстия и затем переустановите его в другом направлении.
 - 2. 通过附带的遥控器线将显示器的遥控输入接口连接至感应器单元上的插口。感应器单元的感应器部分可以拆卸。要改变感应器单元的插口方向，自开口处面向下移除感应器，然后重新调整其不同方向。
 - 2. 液晶ディスプレイのリモート入力コネクターと、センサーユニットのコネクターを付属のケーブルでつなぎます。センサーユニットのコネクターの向きを変える場合は、センサーを真下に向けて開口部から取り外し、向きを変えて組みなおしてください。

- After installing the sensor unit, adjust the angle. If necessary, fix it with the attached screws. If using a spacer, match the sensor unit's rear bottom (A) and spacer's bottom front (B), then slide in the direction of (C). After fixing the spacer, attach to the LCD display.
 - 3. Усталяваўшы камплект датчыка, адрэгулюйце вугал. Калі трэба, прымацуйце яго прыкладаемымі шрубамі. Пры выкарыстанні пракладкі сумясціце заднюю ніжнюю частку кампанента датчыка (А) і пярэдняю ніжнюю частку пракладкі (В), а пасля соўнуць яе ў напрамку (С). Замацаваўшы пракладку, злучыце з вадкакрысталічным дысплеем.
 - 3. Stellen Sie nach der Installation der Sensoreinheit den Winkel ein. Befestigen Sie sie falls nötig mit den angebrachten Schrauben. Falls Sie einen Abstandhalter verwenden, richten Sie die hintere Unterseite der Sensoreinheit (A) und die vordere Unterseite des Abstandhalters (B) aufeinander aus und schieben Sie dann in Richtung (C). Nach dem Befestigen des Abstandhalters bringen Sie sie am LCD-Bildschirm an.
 - 3. Después de instalar la unidad de sensor, ajuste el ángulo. En caso necesario, fíjelo con los tornillos suministrados. Si está utilizando un espaciador, haga coincidir la parte inferior trasera de la unidad de sensor (A) y la parte frontal inferior del espaciador (B) y, a continuación, deslícelo en la dirección (C). Después de fijar el espaciador, acóplalo al monitor LCD.
 - 3. Après avoir installé le capteur, ajustez l'angle. Si nécessaire, fixez-le avec les vis fournies. Si vous utilisez un séparateur, alignez le côté inférieur arrière du capteur (A) avec le côté inférieur avant du séparateur (B), puis faites-le glisser en direction de (C). Après avoir mis le séparateur en place, fixez-le à l'écran LCD.
 - 3. Dopo aver installato l'unità sensore, regolare l'angolo. Se necessario, fissarla con le viti fornite in dotazione. Se si utilizza un distanziatore, allineare la parte inferiore posteriore dell'unità sensore (A) con la parte anteriore inferiore del distanziatore (B), quindi far scorrere in direzione di (C). Dopo aver fissato il distanziatore, montarla sul display LCD.
 - 3. Сенсорды орнатқаннан кейін бұрышты реттеңіз. Қажет болса, оны берліген бұрандалармен бекітіңіз. Егер шайбаны пайдалансаңыз, сенсордың арты төменгі жағын (А) және шайбаның төменгі алдыңғы жағын (В) бір біріне келтіріңіз, содан кейін (С) бағытында сырғытыңыз. Шайбаны бекітуден кейін СК дисплейге бекітіңіз.
 - 3. После установки блока датчика отрегулируйте угол установки. При необходимости зафиксируйте его прилагаемыми винтами. При использовании проставки совместите заднюю нижнюю часть (А) блока датчика с передней нижней частью (В) проставки, затем сдвиньте в направлении (С). После фиксации проставки прикрепите к ЖК-монитору.
- Install the sensor unit, adjust the angle. If necessary, fix it with the attached screws. If using a spacer, match the sensor unit's rear bottom (A) and spacer's bottom front (B), then slide in the direction of (C). After fixing the spacer, attach to the LCD display.
 - 3. 安裝感應器單元後，請調整角度。必要時，請用附帶的螺絲進行固定。如果使用墊片，應使感應器單元底部後側 (A) 與墊片底部前側 (B) 對齊，然後向 (C) 的方向滑動。固定好墊片後，連接至 LCD 顯示器。
 - 3. センサーユニット取り付け後、角度を調整します。必要に応じて、付属のネジで固定してください。スペースを使用する場合は、センサーユニット後面底部 (A) をスペース前面底部 (B) に合わせ、C の方向へスライドしてはめ込んでください。スペースに固定後、液晶ディスプレイに取り付けてください。



Spacer / Пракладка / Abstandhalter / Espaciador / Séparateur / Distanziatore / Шайба / Проставка / 垫片 / スペース

CAUTION / ЗАСЦЯРОГА / ACHTUNG / PRECAUCIÓN / ATTENTION / ATTENZIONE / АБАЙЛАҢЫЗ / ВНИМАНИЕ / 小心 / 注意

- Before connect / disconnect stereo mini plug cable, turn off the main power switch of monitor.
 - Before connect / disconnect stereo mini plug cable, turn off the main power switch of monitor.
 - Do not place any heavy objects on the stereo mini plug cable. Do not bend, crimp or otherwise damage the stereo mini plug cable.
 - Follow the safety instructions and remote control explanation in the monitor's User's manual.
 - Refer monitor's User's manual for remote control explanation.
 - The sensor operation may become unstable due to the reflection of external light etc.
 - The sensor unit can be installed to any of the four sides (upper, bottom, right, left) of the monitor. However, it cannot be installed to the bottom side of 65-inch or smaller monitors.
 - Be sure to use the supplied both-sided tape to install the sensor unit.
 - When adjusting the angle or mounting, make sure not to pinch your fingers.
- Перад падключэннем (адключэннем) кабеля стэрэа міні-раз'ёма выключыце галоўны выключальнік сілкавання манітора.
 - Не кладзіце важкія прадметы на кабель стэрэа міні-раз'ёма. Не згінайце, не скручвайце і не псуйце іншымі спосабамі кабель стэрэа міні-раз'ёма.
 - Выконвайце ўказанні па бяспецы і тлумачэнне дыстанцыйнага кіравання ў Дапаможніку карыстальніка манітора.
 - Звярніцеся да Дапаможніка карыстальніка манітора па тлумачэнне дыстанцыйнага кіравання.
 - Работа датчыка можа стаць нестабільнай па прычыне адлюстравання знешняга святла і г. д.
 - Камплект датчыка можа быць усталяваны на любым з чатырох бакоў манітора (верхнім, ніжнім, правым, левым). Аднак ён не можа быць усталяваны на ніжнім баку манітора дыяганаллю 65 цаляў ці меншага.
 - Абавязкова выкарыстоўвайце прыкладаемую шрубку ці двухбаковую клейкую стужку для усталявання камплекта датчыка.
 - Рэгулюючы вугал ці мацаванне, не прыцісніце пальцы.
- Arbeit der datychyka moza stač nestabilnaj pa pryčynie adlyustrawannja znešnjaha swjatlja i g. d.
 - Prima di collegare / scollegare il cavo stereo mini, spegnere il monitor usando l'interruttore d'alimentazione.
 - Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo stereo mini. Non piegare, deformare o danneggiare in altro modo il cavo stereo mini.
 - Osservare le istruzioni per la sicurezza e le spiegazioni sul telecomando nel manuale d'uso del monitor.
 - Fare riferimento al Manuale d'uso del monitor per le spiegazioni sul telecomando.
 - Il funzionamento del sensore potrebbe diventare instabile a causa del riflesso della luce esterna, ecc.
 - L'unità sensore può essere installata su uno qualunque dei quattro lati (superiore, inferiore, destro, sinistro) del monitor. Tuttavia, non può essere installata sul lato inferiore di monitor di 65" o più piccoli.
 - Accertarsi di utilizzare il nastro biadesivo in dotazione per installare l'unità sensore.
 - Prestare attenzione a non pizzicarsi le dita durante il montaggio o quando si regola l'angolo.
 - Стерео мини ашалы кабельді қосу / ажырату алдында монитордың қуат ажыратқышын өшіріңіз.
 - Стерео мини ашалы кабельге ешбір ауыр заттар қоймаңыз. Стерео мини ұяшық кабелін бүкпеңіз, бұрамаңыз немесе басқалай зақымдамаңыз.
 - Монитордың пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік туралы нұсқауларды және қашықтан басқару құралының түсіндірмесін ұстаныңыз.
 - Қашықтан басқару құралының түсіндірмесін монитордың пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
 - Сыртқы жарықтың шағылысуына, т.б. байланысты сенсордың жұмысы тұрақсыз болуы мүмкін.
 - Сенсор құрылғысын монитордың төрт жағының (жоғарғы, төменгі, оң, сол) кез келгеніне орнатуға болады. Бірақ, оны 65 дюймдік немесе кішірек мониторлардың төменгі жағына орнату мүмкін емес.
 - Сенсор құрылғысын орнату үшін қамтамасыз етілген бұранданы немесе екі жақты лентаны пайдаланыңыз.
 - Бұрышты немесе бекітуді реттеу кезінде саусақтарыңызды қысып алмаңыз.
- Avant de brancher / débrancher le câble stéréo à mini prise, mettez l'interrupteur d'alimentation du moniteur en position hors tension.
 - Ne placez pas d'objets lourds sur le câble stéréo à mini prise. Ne pliez pas, ne pincez pas et n'endommagez pas le câble stéréo à mini prise.
 - Suivez les consignes de sécurité du mode d'emploi du moniteur, ainsi que les explications relatives à la télécommande.
 - Pour une explication détaillée de la télécommande, veuillez vous référer au mode d'emploi du moniteur.
 - Le fonctionnement du capteur peut devenir instable à cause du reflet de lumière externe, etc.
 - Le capteur peut s'installer sur n'importe lequel des quatre côtés (haut, bas, droite, gauche) du moniteur. Cependant, il ne peut pas s'installer au bas des moniteurs de 65 pouces ou plus petits.
 - Veillez à utiliser la bande double face fournie pour installer le capteur.
 - Lorsque vous ajustez l'angle ou montez le produit, assurez-vous de ne pas pincer vos doigts.
- Ne кладіте тяжёлые предметы на кабель с мини-штекером стерео. Не перегибайте, не зажимайте и не повреждайте иным образом кабель с мини-штекером стерео.
 - Следуйте инструкциям по технике безопасности и указаниям по использованию дистанционного управления в руководстве пользователя монитора.
 - Обратитесь к указаниям по использованию дистанционного управления в руководстве пользователя монитора.
 - Датчик может работать нестабильно вследствие отражений внешнего света и т.п.
 - Блок датчика можно установить на любой из четырех сторон (сверху, снизу, справа, слева) монитора. Однако, его нельзя установить снизу мониторов размером в 65 дюймов или меньше.
 - Для установки блока датчика обязательно используйте прилагаемые винты или двухстороннюю ленту.
 - Регулируйте угол наклона или положение на стойке, будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.
- Prima di collegare / scollegare il cavo stereo mini, spegnere il monitor usando l'interruttore d'alimentazione.
 - Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo stereo mini. Non piegare, deformare o danneggiare in altro modo il cavo stereo mini.
 - Osservare le istruzioni per la sicurezza e le spiegazioni sul telecomando nel manuale d'uso del monitor.
 - Fare riferimento al Manuale d'uso del monitor per le spiegazioni sul telecomando.
 - Il funzionamento del sensore potrebbe diventare instabile a causa del riflesso della luce esterna, ecc.
 - L'unità sensore può essere installata su uno qualunque dei quattro lati (superiore, inferiore, destro, sinistro) del monitor. Tuttavia, non può essere installata sul lato inferiore di monitor di 65" o più piccoli.
 - Accertarsi di utilizzare il nastro biadesivo in dotazione per installare l'unità sensore.
 - Prestare attenzione a non pizzicarsi le dita durante il montaggio o quando si regola l'angolo.
- Стерео мини ашалы кабельді қосу / ажырату алдында монитордың қуат ажыратқышын өшіріңіз.
 - Стерео мини ашалы кабельге ешбір ауыр заттар қоймаңыз. Стерео мини ұяшық кабелін бүкпеңіз, бұрамаңыз немесе басқалай зақымдамаңыз.
 - Монитордың пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік туралы нұсқауларды және қашықтан басқару құралының түсіндірмесін ұстаныңыз.
 - Қашықтан басқару құралының түсіндірмесін монитордың пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
 - Сыртқы жарықтың шағылысуына, т.б. байланысты сенсордың жұмысы тұрақсыз болуы мүмкін.
 - Сенсор құрылғысын монитордың төрт жағының (жоғарғы, төменгі, оң, сол) кез келгеніне орнатуға болады. Бірақ, оны 65 дюймдік немесе кішірек мониторлардың төменгі жағына орнату мүмкін емес.
 - Сенсор құрылғысын орнату үшін қамтамасыз етілген бұранданы немесе екі жақты лентаны пайдаланыңыз.
 - Бұрышты немесе бекітуді реттеу кезінде саусақтарыңызды қысып алмаңыз.
- Avant de brancher / débrancher le câble stéréo à mini prise, mettez l'interrupteur d'alimentation du moniteur en position hors tension.
 - Ne placez pas d'objets lourds sur le câble stéréo à mini prise. Ne pliez pas, ne pincez pas et n'endommagez pas le câble stéréo à mini prise.
 - Suivez les consignes de sécurité du mode d'emploi du moniteur, ainsi que les explications relatives à la télécommande.
 - Pour une explication détaillée de la télécommande, veuillez vous référer au mode d'emploi du moniteur.
 - Le fonctionnement du capteur peut devenir instable à cause du reflet de lumière externe, etc.
 - Le capteur peut s'installer sur n'importe lequel des quatre côtés (haut, bas, droite, gauche) du moniteur. Cependant, il ne peut pas s'installer au bas des moniteurs de 65 pouces ou plus petits.
 - Veillez à utiliser la bande double face fournie pour installer le capteur.
 - Lorsque vous ajustez l'angle ou montez le produit, assurez-vous de ne pas pincer vos doigts.
- Не кладіте тяжёлые предметы на кабель с мини-штекером стерео. Не перегибайте, не зажимайте и не повреждайте иным образом кабель с мини-штекером стерео.
 - Следуйте инструкциям по технике безопасности и указаниям по использованию дистанционного управления в руководстве пользователя монитора.
 - Обратитесь к указаниям по использованию дистанционного управления в руководстве пользователя монитора.
 - Датчик может работать нестабильно вследствие отражений внешнего света и т.п.
 - Блок датчика можно установить на любой из четырех сторон (сверху, снизу, справа, слева) монитора. Однако, его нельзя установить снизу мониторов размером в 65 дюймов или меньше.
 - Для установки блока датчика обязательно используйте прилагаемые винты или двухстороннюю ленту.
 - Регулируйте угол наклона или положение на стойке, будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.
- Prima di collegare / scollegare il cavo stereo mini, spegnere il monitor usando l'interruttore d'alimentazione.
 - Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo stereo mini. Non piegare, deformare o danneggiare in altro modo il cavo stereo mini.
 - Osservare le istruzioni per la sicurezza e le spiegazioni sul telecomando nel manuale d'uso del monitor.
 - Fare riferimento al Manuale d'uso del monitor per le spiegazioni sul telecomando.
 - Il funzionamento del sensore potrebbe diventare instabile a causa del riflesso della luce esterna, ecc.
 - L'unità sensore può essere installata su uno qualunque dei quattro lati (superiore, inferiore, destro, sinistro) del monitor. Tuttavia, non può essere installata sul lato inferiore di monitor di 65" o più piccoli.
 - Accertarsi di utilizzare il nastro biadesivo in dotazione per installare l'unità sensore.
 - Prestare attenzione a non pizzicarsi le dita durante il montaggio o quando si regola l'angolo.
- Стерео мини ашалы кабельді қосу / ажырату алдында монитордың қуат ажыратқышын өшіріңіз.
 - Стерео мини ашалы кабельге ешбір ауыр заттар қоймаңыз. Стерео мини ұяшық кабелін бүкпеңіз, бұрамаңыз немесе басқалай зақымдамаңыз.
 - Монитордың пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік туралы нұсқауларды және қашықтан басқару құралының түсіндірмесін ұстаныңыз.
 - Қашықтан басқару құралының түсіндірмесін монитордың пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
 - Сыртқы жарықтың шағылысуына, т.б. байланысты сенсордың жұмысы тұрақсыз болуы мүмкін.
 - Сенсор құрылғысын монитордың төрт жағының (жоғарғы, төменгі, оң, сол) кез келгеніне орнатуға болады. Бірақ, оны 65 дюймдік немесе кішірек мониторлардың төменгі жағына орнату мүмкін емес.
 - Сенсор құрылғысын орнату үшін қамтамасыз етілген бұранданы немесе екі жақты лентаны пайдаланыңыз.
 - Бұрышты немесе бекітуді реттеу кезінде саусақтарыңызды қысып алмаңыз.
- Avant de brancher / débrancher le câble stéréo à mini prise, mettez l'interrupteur d'alimentation du moniteur en position hors tension.
 - Ne placez pas d'objets lourds sur le câble stéréo à mini prise. Ne pliez pas, ne pincez pas et n'endommagez pas le câble stéréo à mini prise.
 - Suivez les consignes de sécurité du mode d'emploi du moniteur, ainsi que les explications relatives à la télécommande.
 - Pour une explication détaillée de la télécommande, veuillez vous référer au mode d'emploi du moniteur.
 - Le fonctionnement du capteur peut devenir instable à cause du reflet de lumière externe, etc.
 - Le capteur peut s'installer sur n'importe lequel des quatre côtés (haut, bas, droite, gauche) du moniteur. Cependant, il ne peut pas s'installer au bas des moniteurs de 65 pouces ou plus petits.
 - Veillez à utiliser la bande double face fournie pour installer le capteur.
 - Lorsque vous ajustez l'angle ou montez le produit, assurez-vous de ne pas pincer vos doigts.
- Не кладіте тяжёлые предметы на кабель с мини-штекером стерео. Не перегибайте, не зажимайте и не повреждайте иным образом кабель с мини-штекером стерео.
 - Следуйте инструкциям по технике безопасности и указаниям по использованию дистанционного управления в руководстве пользователя монитора.
 - Обратитесь к указаниям по использованию дистанционного управления в руководстве пользователя монитора.
 - Датчик может работать нестабильно вследствие отражений внешнего света и т.п.
 - Блок датчика можно установить на любой из четырех сторон (сверху, снизу, справа, слева) монитора. Однако, его нельзя установить снизу мониторов размером в 65 дюймов или меньше.
 - Для установки блока датчика обязательно используйте прилагаемые винты или двухстороннюю ленту.
 - Регулируйте угол наклона или положение на стойке, будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.
- Prima di collegare / scollegare il cavo stereo mini, spegnere il monitor usando l'interruttore d'alimentazione.
 - Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo stereo mini. Non piegare, deformare o danneggiare in altro modo il cavo stereo mini.
 - Osservare le istruzioni per la sicurezza e le spiegazioni sul telecomando nel manuale d'uso del monitor.
 - Fare riferimento al Manuale d'uso del monitor per le spiegazioni sul telecomando.
 - Il funzionamento del sensore potrebbe diventare instabile a causa del riflesso della luce esterna, ecc.
 - L'unità sensore può essere installata su uno qualunque dei quattro lati (superiore, inferiore, destro, sinistro) del monitor. Tuttavia, non può essere installata sul lato inferiore di monitor di 65" o più piccoli.
 - Accertarsi di utilizzare il nastro biadesivo in dotazione per installare l'unità sensore.
 - Prestare attenzione a non pizzicarsi le dita durante il montaggio o quando si regola l'angolo.
- Стерео мини ашалы кабельді қосу / ажырату алдында монитордың қуат ажыратқышын өшіріңіз.
 - Стерео мини ашалы кабельге ешбір ауыр заттар қоймаңыз. Стерео мини ұяшық кабелін бүкпеңіз, бұрамаңыз немесе басқалай зақымдамаңыз.
 - Монитордың пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік туралы нұсқауларды және қашықтан басқару құралының түсіндірмесін ұстаныңыз.
 - Қашықтан басқару құралының түсіндірмесін монитордың пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
 - Сыртқы жарықтың шағылысуына, т.б. байланысты сенсордың жұмысы тұрақсыз болуы мүмкін.
 - Сенсор құрылғысын монитордың төрт жағының (жоғарғы, төменгі, оң, сол) кез келгеніне орнатуға болады. Бірақ, оны 65 дюймдік немесе кішірек мониторлардың төменгі жағына орнату мүмкін емес.
 - Сенсор құрылғысын орнату үшін қамтамасыз етілген бұранданы немесе екі жақты лентаны пайдаланыңыз.
 - Бұрышты немесе бекітуді реттеу кезінде саусақтарыңызды қысып алмаңыз.
- Avant de brancher / débrancher le câble stéréo à mini prise, mettez l'interrupteur d'alimentation du moniteur en position hors tension.
 - Ne placez pas d'objets lourds sur le câble stéréo à mini prise. Ne pliez pas, ne pincez pas et n'endommagez pas le câble stéréo à mini prise.
 - Suivez les consignes de sécurité du mode d'emploi du moniteur, ainsi que les explications relatives à la télécommande.
 - Pour une explication détaillée de la télécommande, veuillez vous référer au mode d'emploi du moniteur.
 - Le fonctionnement du capteur peut devenir instable à cause du reflet de lumière externe, etc.
 - Le capteur peut s'installer sur n'importe lequel des quatre côtés (haut, bas, droite, gauche) du moniteur. Cependant, il ne peut pas s'installer au bas des moniteurs de 65 pouces ou plus petits.
 - Veillez à utiliser la bande double face fournie pour installer le capteur.
 - Lorsque vous ajustez l'angle ou montez le produit, assurez-vous de ne pas pincer vos doigts.
- Не кладіте тяжёлые предметы на кабель с мини-штекером стерео. Не перегибайте, не зажимайте и не повреждайте иным образом кабель с мини-штекером стерео.
 - Следуйте инструкциям по технике безопасности и указаниям по использованию дистанционного управления в руководстве пользователя монитора.
 - Обратитесь к указаниям по использованию дистанционного управления в руководстве пользователя монитора.
 - Датчик может работать нестабильно вследствие отражений внешнего света и т.п.
 - Блок датчика можно установить на любой из четырех сторон (сверху, снизу, справа, слева) монитора. Однако, его нельзя установить снизу мониторов размером в 65 дюймов или меньше.
 - Для установки блока датчика обязательно используйте прилагаемые винты или двухстороннюю ленту.
 - Регулируйте угол наклона или положение на стойке, будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.
- Prima di collegare / scollegare il cavo stereo mini, spegnere il monitor usando l'interruttore d'alimentazione.
 - Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo stereo mini. Non piegare, deformare o danneggiare in altro modo il cavo stereo mini.
 - Osservare le istruzioni per la sicurezza e le spiegazioni sul telecomando nel manuale d'uso del monitor.
 - Fare riferimento al Manuale d'uso del monitor per le spiegazioni sul telecomando.
 - Il funzionamento del sensore potrebbe diventare instabile a causa del riflesso della luce esterna, ecc.
 - L'unità sensore può essere installata su uno qualunque dei quattro lati (superiore, inferiore, destro, sinistro) del monitor. Tuttavia, non può essere installata sul lato inferiore di monitor di 65" o più piccoli.
 - Accertarsi di utilizzare il nastro biadesivo in dotazione per installare l'unità sensore.
 - Prestare attenzione a non pizzicarsi le dita durante il montaggio o quando si regola l'angolo.
- Стерео мини ашалы кабельді қосу / ажырату алдында монитордың қуат ажыратқышын өшіріңіз.
 - Стерео мини ашалы кабельге ешбір ауыр заттар қоймаңыз. Стерео мини ұяшық кабелін бүкпеңіз, бұрамаңыз немесе басқалай зақымдамаңыз.
 - Монитордың пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік туралы нұсқауларды және қашықтан басқару құралының түсіндірмесін ұстаныңыз.
 - Қашықтан басқару құралының түсіндірмесін монитордың пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
 - Сыртқы жарықтың шағылысуына, т.б. байланысты сенсордың жұмысы тұрақсыз болуы мүмкін.
 - Сенсор құрылғысын монитордың төрт жағының (жоғарғы, төменгі, оң, сол) кез келгеніне орнатуға болады. Бірақ, оны 65 дюймдік немесе кішірек мониторлардың төменгі жағына орнату мүмкін емес.
 - Сенсор құрылғысын орнату үшін қамтамасыз етілген бұранданы немесе екі жақты лентаны пайдаланыңыз.
 - Бұрышты немесе бекітуді реттеу кезінде саусақтарыңызды қысып алмаңыз.
- Avant de brancher / débrancher le câble stéréo à mini prise, mettez l'interrupteur d'alimentation du moniteur en position hors tension.
 - Ne placez pas d'objets lourds sur le câble stéréo à mini prise. Ne pliez pas, ne pincez pas et n'endommagez pas le câble stéréo à mini prise.
 - Suivez les consignes de sécurité du mode d'emploi du moniteur, ainsi que les explications relatives à la télécommande.
 - Pour une explication détaillée de la télécommande, veuillez vous référer au mode d'emploi du moniteur.
 - Le fonctionnement du capteur peut devenir instable à cause du reflet de lumière externe, etc.
 - Le capteur peut s'installer sur n'importe lequel des quatre côtés (haut, bas, droite, gauche) du moniteur. Cependant, il ne peut pas s'installer au bas des moniteurs de 65 pouces ou plus petits.
 - Veillez à utiliser la bande double face fournie pour installer le capteur.
 - Lorsque vous ajustez l'angle ou montez le produit, assurez-vous de ne pas pincer vos doigts.
- Не кладіте тяжёлые предметы на кабель с мини-штекером стерео. Не перегибайте, не зажимайте и не повреждайте иным образом кабель с мини-штекером стерео.
 - Следуйте инструкциям по технике безопасности и указаниям по использованию дистанционного управления в руководстве пользователя монитора.
 - Обратитесь к указаниям по использованию дистанционного управления в руководстве пользователя монитора.
 - Датчик может работать нестабильно вследствие отражений внешнего света и т.п.
 - Блок датчика можно установить на любой из четырех сторон (сверху, снизу, справа, слева) монитора. Однако, его нельзя установить снизу мониторов размером в 65 дюймов или меньше.
 - Для установки блока датчика обязательно используйте прилагаемые винты или двухстороннюю ленту.
 - Регулируйте угол наклона или положение на стойке, будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.
- Prima di collegare / scollegare il cavo stereo mini, spegnere il monitor usando l'interruttore d'alimentazione.
 - Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo stereo mini. Non piegare, deformare o danneggiare in altro modo il cavo stereo mini.
 - Osservare le istruzioni per la sicurezza e le spiegazioni sul telecomando nel manuale d'uso del monitor.
 - Fare riferimento al Manuale d'uso del monitor per le spiegazioni sul telecomando.
 - Il funzionamento del sensore potrebbe diventare instabile a causa del riflesso della luce esterna, ecc.
 - L'unità sensore può essere installata su uno qualunque dei quattro lati (superiore, inferiore, destro, sinistro) del monitor. Tuttavia, non può essere installata sul lato inferiore di monitor di 65" o più piccoli.
 - Accertarsi di utilizzare il nastro biadesivo in dotazione per installare l'unità sensore.
 - Prestare attenzione a non pizzicarsi le dita durante il montaggio o quando si regola l'angolo.
- Стерео мини ашалы кабельді қосу / ажырату алдында монитордың қуат ажыратқышын өшіріңіз.
 - Стерео мини ашалы кабельге ешбір ауыр заттар қоймаңыз. Стерео мини ұяшық кабелін бүкпеңіз, бұрамаңыз немесе басқалай зақымдамаңыз.
 - Монитордың пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік туралы нұсқауларды және қашықтан басқару құралының түсіндірмесін ұстаныңыз.
 - Қашықтан басқару құралының түсіндірмесін монитордың пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
 - Сыртқы жарықтың шағылысуына, т.б. байланысты сенсордың жұмысы тұрақсыз болуы мүмкін.
 - Сенсор құрылғысын монитордың төрт жағының (жоғарғы, төменгі, оң, сол) кез келгеніне орнатуға болады. Бірақ, оны 65 дюймдік немесе кішірек мониторлардың төменгі жағына орнату мүмкін емес.
 - Сенсор құрылғысын орнату үшін қамтамасыз етілген бұранданы немесе екі жақты лентаны пайдаланыңыз.
 - Бұрышты немесе бекітуді реттеу кезінде саусақтарыңызды қысып алмаңыз.
- Avant de brancher / débrancher le câble stéréo à mini prise, mettez l'interrupteur d'alimentation du moniteur en position hors tension.
 -

Specifications (KT-RC2)

Sensor	Detection Area	Human sensor	Horizontal angle	70°
			Vertical angle	70°
	Tilt angle (without spacer)	Detection distance	4m	
		Upper angle	50°	
Spacer angle	Lower angle	40°		
Operation environment		Temperature	5-40°C / 41-104°F	
		Humidity (without condensation)	20-80%	
Storage environment		Temperature	-20-60°C / -4-140°F	
		Humidity (without condensation)	10-90%	

Специфікація (KT-RC2)

Датчик	Зона виявлення	Датчик присутності чалавека	Горизонтальний вугал	70°
			Вертикальний вугал	70°
	Вугал нахилу (без прокладки)	Діапазон виявлення	4m	
		Верхній вугал	50°	
Вугал прокладки	Нижній вугал	40°		
Робоче асроддзе		Температура	5-40°C / 41-104°F	
		Вільготнасць (без конденсації)	20-80%	
Асроддзе захоування		Температура	-20-60°C / -4-140°F	
		Вільготнасць (без конденсації)	10-90%	

Beschreibung (KT-RC2)

Sensor	Erfassungsbereich	Personensensor	Horizontalwinkel	70°
			Vertikalwinkel	70°
	Neigungswinkel (ohne Abstandhalter)	Erfassungsreichweite	4m	
		Oberer Winkel	50°	
Winkel des Abstandhalters	Unterer Winkel	40°		
Betriebsumgebung		Temperatur	5-40°C / 41-104°F	
		Feuchtigkeit (ohne Kondensation)	20-80%	
Lagerumgebung		Temperatur	-20-60°C / -4-140°F	
		Feuchtigkeit (ohne Kondensation)	10-90%	

Especificación (KT-RC2)

Sensor	Área de detección	Sensor humano	Horizontal angle	70°
			Vertical angle	70°
	Ángulo de inclinación (sin espaciador)	Detection distance	4m	
		Upper angle	50°	
Ángulo del espaciador	Lower angle	40°		
Entorno operativo		Temperatura	5-40°C	
		Humedad (sin condensación)	20-80%	
Entorno de almacenamiento		Temperatura	-20-60°C	
		Humedad (sin condensación)	10-90%	

Disposing of your old NEC product



Within the European Union

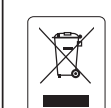
EU-wide legislation, as implemented in each Member State, requires that waste electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes monitors and electrical accessories, such as signal cables or power cords. When you need to dispose of your NEC display products, please follow the guidance of your local authority, or ask the shop where you purchased the product, or if applicable, follow any agreements made between yourself and NEC.

Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority so as to comply with the correct disposal method.

English

Elimination des anciens produits NEC



Au sein de l'Union Européenne

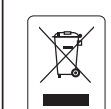
La législation en vigueur dans tous les états membres de l'Union Européenne exige que tous les déchets électriques et électroniques portant le symbole ci-contre (à gauche) ne soient pas mélangés au reste des déchets ménagers lors de leur élimination. Ceci inclut notamment les moniteurs et accessoires électriques, tels que les câbles-signaux et les cordons d'alimentation. Lorsque vous devez vous débarrasser de vos produits d'affichage NEC, veuillez suivre les recommandations des autorités locales ou demander conseil auprès du revendeur qui vous a vendu le produit en question. Vous pouvez aussi respecter tout accord passé entre NEC et vous-même, le cas échéant.

En dehors de l'Union Européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de produits électriques ou électroniques usagés en dehors de l'Union Européenne, veuillez contacter les autorités locales concernées pour respecter les modes de traitement acceptés.

Français

Smaltimento del prodotto NEC usato



Nell'Unione Europea

La legislazione in vigore nell'UE e applicata dal singolo Stato Membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici dismessi che recano il simbolo illustrato a sinistra debbano essere smaltiti separatamente rispetto agli altri rifiuti domestici. Questo comprende i monitor e gli accessori elettrici, come i cavi segnali o di alimentazione. Per smaltire i monitor NEC, pertanto, occorre informarsi presso gli enti locali oppure chiedere al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto; in alternativa, occorre attenersi a quanto contenuto nei contratti stipulati tra voi e NEC.

Il contrassegno sui prodotti elettrici ed elettronici viene applicato unicamente ai paesi che fanno parte dell'Unione Europea.

Fuori dall'Unione Europea

Se si desidera smaltire dei prodotti elettrici ed elettronici fuori dall'Unione Europea, contattare gli enti locali competenti al fine di applicare il metodo corretto di smaltimento.

Italiano

Утылізацыя старых вырабаў «NEC»



У межах Еўрапейскага саюза

Заканадаўства Еўрапейскага саюза, якое дзейнічае ў кожнай дзяржаве саюзу, патрабуе, каб адходы электратэхнічных і электронных вырабаў з гэтай адзнакай (злева), утылізаваліся асобна ад звычайных бытавых адходаў. Сюды ўваходзяць маніторы і такое электраабсталяванне, як сігнальныя і сілкавальныя каבלы. Калі вам трэба пазбавіцца дысплея «NEC», калі ласка, кіруючыся ўказаннямі мясцовых органаў улады або звярніцеся ў краму, дзе набывалі выраб, ці прытрымлівайцеся ўмоў усіх пагадненняў паміж вамі і таварыствам «NEC», калі такія маюцца.

Адзнака на электратэхнічных і электронных вырабах ужываецца толькі ў краінах Еўрапейскага саюза.

Па-за межамі Еўрапейскага саюза

Калі вам трэба ўтылізаваць выкарыстаныя электратэхнічныя або электронныя вырабы па-за межамі Еўрапейскага саюза, звярніцеся да мясцовых органаў нагляду, каб высветліць правільны спосаб утылізацыі.

Беларуская

Entsorgung alter NEC Geräte



Innerhalb der Europäischen Union

Gemäß EU-Gesetzgebung und deren Umsetzung in den einzelnen Mitgliedstaaten müssen elektrische und elektronische Geräte, die das links abgebildete Kennzeichen tragen, getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Dazu gehören auch Monitore und elektrisches Zubehör wie Signal- oder Netzkabel. Wenn Sie Ihr NEC Anzeigergerät entsorgen müssen, befolgen Sie bitte die Richtlinien der örtlichen Behörden, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder Verfahren Sie gemäß eventuellen Vereinbarungen zwischen Ihnen und NEC.

Die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Produkte erfolgt nur in den derzeitigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Außerhalb der Europäischen Union

Außerhalb der Europäischen Union informieren Sie sich bitte bei den zuständigen örtlichen Behörden über die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

Deutsch

Desecho de productos NEC obsoletos



En la Unión europea

A medida que la legislación de la Unión Europea se va implementando en los distintos estados miembros, se está imponiendo que los productos residuales eléctricos y electrónicos que llevan la marca que se muestra a la izquierda se desechen por separado de los residuos domésticos comunes. En esta categoría se incluyen desde monitores hasta accesorios eléctricos, como cables de alimentación o de señal. Para desechar monitores NEC, siga las instrucciones de las autoridades locales, solicite información al respecto en el establecimiento donde haya adquirido el monitor o, si corresponde, siga las condiciones acordadas con NEC.

Esta marca en productos eléctricos o electrónicos sólo se aplica a los estados miembros actuales de la Unión europea.

Fuera de la Unión europea

Para desechar productos eléctricos o electrónicos fuera de la Unión europea, póngase en contacto con las autoridades locales para utilizar el método de desecho adecuado.

Español

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 [Cr(VI)]	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主印刷线路板	×	○	○	○	○	○
主机机箱	○	○	○	○	○	○
附属品	○	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
 ×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

Turkish RoHS information relevant for Turkish market In Conformity with the EEE Regulation



この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Spécification (KT-RC2)

Capteur	Detection Area	Capteur humain	Angle horizontal	70°
			Angle vertical	70°
	Tilt angle (without spacer)	Distance de détection	4m	
		Angle supérieur	50°	
Angle du séparateur	Angle inférieur	40°		
Environnement de fonctionnement		Température	5-40°C / 41-104°F	
		Humidité (sans condensation)	20-80%	
Environnement de stockage		Température	-20-60°C / -4-140°F	
		Humidité (sans condensation)	10-90%	

Specificazione (KT-RC2)

Sensore	Area di rilevamento	Sensore umano	Angolo orizzontale	70°
			Angolo verticale	70°
	Angolo di inclinazione (senza distanziatore)	Distanza di rilevamento	4m	
		Angolo superiore	50°	
Angolo del distanziatore	Angolo inferiore	40°		
Ambiente di funzionamento		Temperatura	5-40°C	
		Umidità (senza condensa)	20-80%	
Ambiente di conservazione		Temperatura	-20-60°C	
		Umidità (senza condensa)	10-90%	

Маманданым (KT-RC2)

Сенсор	Анықтау аумағы	Адам сенсоры	Көлденең бұрыш	70°
			Тік бұрыш	70°
	Еңкейту бұрышы (шайбасы)	Анықтау қашықтығы	4m	
		Жоғарғы бұрыш	50°	
Шайба бұрышы	Төменгі бұрыш	40°		
Жұмыс ортасы		Температура	5-40°C / 41-104°F	
		Ылғалдылық (конденсация)	20-80%	
Сақтау ортасы		Температура	-20-60°C / -4-140°F	
		Ылғалдылық (конденсация)	10-90%	

Спецификация (KT-RC2)

Датчик	Зона действия	Датчик присутствия	Угол по горизонтали	70°
			Угол по вертикали	70°
	Угол наклона (без проставки)	Расстояние действия	4m	
		Угол сверху	50°	
Угол проставки	Угол снизу	40°		
Условия работы		Температура	5-40°C / 41-104°F	
		Влажность (без конденсации)	20-80%	
Условия хранения		Температура	-20-60°C / -4-140°F	
		Влажность (без конденсации)	10-90%	

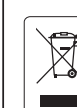
规格 (KT-RC2)

感应器	检测区域	人体感应器	水平角度	70°
			垂直角度	70°
	倾斜角度 (无垫片)	检测距离	4m	
		上部角度	50°	
垫片角度	下部角度	40°		
工作环境		温度	5-40°C / 41-104°F	
		湿度 (不结露)	20-80%	
存储环境		温度	-20-60°C / -4-140°F	
		湿度 (不结露)	10-90%	

仕様 (KT-RC2)

センサー	検知範囲	人感センサー	水平	70°
			垂直	70°
	チルト角度 (スペーサーなし)	検知距離	4m	
		上方角度	50°	
スペーサー角度	下方角度	40°		
使用環境条件		温度	5-40°C / 41-104°F	
		湿度 (結露のないこと)	20-80%	
保管環境条件		温度	-20-60°C / -4-140°F	
		湿度 (結露のないこと)	10-90%	

Утилизация изделий NEC



В странах Европейского Союза

Согласно требованиям законодательства Европейского союза, действующего в каждом отдельном государстве-члене, электротехнические и электронные изделия, которые промаркированы соответствующим знаком (см. рис. слева), следует утилизировать отдельно от обычных бытовых отходов. В эту группу входят мониторы и принадлежности к электрооборудованию, такие, как сигнальные кабели и кабели питания.

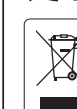
При необходимости утилизации монитора и других изделий NEC следуйте местным нормам утилизации, обратитесь в магазин, в котором приобретено данное изделие, или следуйте условиям соглашений, заключенных с компанией NEC, если таковые имеются. Данный знак на электротехнических и электронных изделиях действует только для стран-членов Европейского Союза.

За пределами Европейского Союза

При необходимости утилизации электротехнических и электронных изделий за пределами Европейского Союза обратитесь к местным органам надзора для выяснения действующих правил утилизации.

Русский

处理废旧 NEC 产品



欧盟地区

根据欧盟法规的要求，各成员国必须将带有左边标志的电器和电子产品与一般家庭垃圾分类分开处理。

其中包括显示器和电器附件，如信号线或电源线。处理废旧 NEC 显示器产品时，请遵照当地有关部门的指引进行，或询问出售产品的商店，或者遵照自己与 NEC 之间达成的协议营运（若适用）。上面的电器和电子产品所带标志仅适用于当前欧盟成员国。

欧盟以外地区

如果您想在欧盟以外地区处理用过的电器和电子产品，请与当地有关部门联系，以便采取正确的处理模式。

简体中文

NEC製ディスプレイの廃棄について



EU加盟国のお客さまへ

EU加盟各国で施行されている法律に基づき、EU加盟国内では左記のマークが記載されている電気機器は家庭ゴミとは区別して廃棄しなければなりません。本商品では、ディスプレイ本体と信号ケーブルや電源コードなどの付属品が該当します。当社のディスプレイ商品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。またはお買い上げの販売店にご相談ください。当社とお客さまとの間で別途取り決めがおこなわれている場合はそれに従ってください。このマークは現在のEU加盟国内でのみ適用されます。

EU加盟国外のお客さまへ

EU加盟国外で本商品を廃棄する場合は、お住まいの地域の法律に従ってください。

日本語

DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Responsible Party: NEC Display Solutions of America, Inc.
 Address: 500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143
 Tel. No.: (630) 467-3000

Type of Product: Remote control kit
 Equipment Classification: Class B Peripheral
 Model: Remote control kit (KT-RC2)



We hereby declare that the equipment specified above conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.

FCC Information

- Use the attached specified cables with the Remote control kit (KT-RC2) so as not to interfere with radio and television reception.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.